

Schumann
 From Spanish Love Songs, Op. 138
 Tief im Herzen trag ich Pein

(Geibel)
 Op. 138, No. 2

Nicht schnell
 Sopran *p*

Tief im Herzen trag ich Pein,

muß nach außen stille sein,

den geliebten Schmerz verhehle tief ich vor der

Welt Gesicht, und es fühlt ihn nur,

nur die See - le, denn der Leib ver - dient ihn

nicht. Wie - der Fun - - ke, frei und

licht, sich ver - birgt im Kie - - sel -

stein, trag - ich in - nen

tief - die Pein.

O wie lieblich ist das Mädchen

(Geibel)

Nicht zu schnell

Tenor

p

1. O wie lieblich
2. O wie lieblich
3. O wie lieblich

ist das Mäd - chen, wie so schön und voll An - mut, — wie so
ist das Mäd - chen, wie so schön und voll An - mut, — wie so
ist das Mäd - chen, wie so schön und voll An - mut, — wie so

schön!
schön!
schön!

Sag mir an, du wackrer See - mann,
Sag mir an, du stol - zer Rit - ter,
Sag mir an, du Hir - ten - kna - be,

der du lebst auf dei - nem Schif - fe,
der du gehst im blan - ken Har - nisch,
der du dei - ne Her - de wei - dest,

cresc.

ob das Schiff und sei - ne Se - gel, ob die Ster - ne wohl so schön, so
 ob das Roß und ob die Rüst - ung, ob die Schlach - ten wohl so schön, so
 ob die Läm - mer, ob die Mat - ten, ob die Ber - ge wohl so schön, so

sf

schön ————— sind!
 schön ————— sind!
 schön ————— sind!

p

O wie lieb - lich ist das Mäd - chen, wie so schön und voll

sf

An - mut, ————— wie so schön und voll An - - - mut, wie so

sf

schön!

Romanze

Ebro caudoloso

(Aus dem Spanischen von Geibel)

Nicht schnell

Flu - ten - reich er E - bro,

p (Gleichsam Gitarre)

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The tempo is marked 'Nicht schnell' and the dynamic is 'p'. The piano part is characterized by a rhythmic pattern described as 'Gleichsam Gitarre'.

blü - hendes U - fer, all' ihr grü - nen Mat - ten, Schatten des Wal - des,

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part maintains its rhythmic texture while providing harmonic support for the vocal line.

fra - get die Geliebte, die un - ter euch ruhet, ob in ih - rem Glü - cke sie mei - ner ge -

The third system includes a triplet in the vocal line. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

denket, sie mei - ner gedenket, ob in ihrem Glü - cke sie mei - ner geden - ket.

The fourth system concludes the piece with the final vocal phrase and piano accompaniment.

Und ihr tau-igen Per-len, die — ihr im Frührot

den grünenden Ra-sen bunt mit Far - - ben schmückt, fra - get die Geliebte, wenn sie

Küh - lung atmet, ob in ih - rem Glücke sie meiner gedenket, sie mei-ner gedenket,

ob — in ihrem Glücke sie mei-ner geden - - ket. Ihr

lau - - bigen Pappeln, schim - mernde Pfa - de, wo leich - ten Fu - ßes mein

Mäd - chen wandelt, wenn sie euch be - gegnet, fragt sie, fragt sie,

ob in ih - rem Glück - ke sie mei - ner ge - den - ket, sie mei - ner ge - den - ket,

ob in ihrem Glück - ke sie meiner geden - ket. Ihr schwärmenden Vö - gel, dieden

Son - - nenaufgang sin - gend ihr begrü - ßet mit Flö - - tenstimmen,

fra - get die Geliebte, dieses U - - fers Blume, ob in ih - rem Glücke sie mei - ner ge -

den - ket, sie mei - ner geden - ket, sie mei - - - - ner ge -

den - ket, ob sie mei - ner, mei - ner ge - den - - - - ket.

Weh, wie zornig ist das Mädchen

(Geibel)

Nicht schnell, sehr markiert

Tenor

First system of the musical score. The vocal line (Tenor) begins with the lyrics "Weh, wie zornig ist das Mädchen,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4.

Second system of the musical score. The vocal line continues with "weh, wie zornig, weh, weh!". The piano accompaniment includes dynamic markings *fp* (fortissimo piano) and *fp* (fortissimo). The music is marked with accents and slurs.

Third system of the musical score. The vocal line begins with "Im Ge-bir-ge geht das Mäd-chen ih-rer Her-de". The piano accompaniment includes dynamic markings *ten. ten.*, *mf*, *p*, *cresc.*, and *p*. The music is marked with accents and slurs.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with "hin-ter-her, ist so schön wie die". The piano accompaniment includes dynamic markings *b \flat* and *p*. The music is marked with accents and slurs.

Blu-men, ist so zor-nig wie das Meer.

Weh, wie zor-nig ist das Mäd-chen!

Weh, wie zor-nig ist das Mäd-chen,

weh, wie zor-nig, weh, weh! Weh, weh,

weh, wie zor-nig ist das Mäd-chen, weh, wie zor-nig, weh, weh!

Hoch, hoch sind die Berge

(Geibel)

Nicht geschwind

Alt

Hoch, hoch sind die Ber-ge und steil ist ihr Pfad; die

p

∞ *

Brun-nen sprüh'n Was-ser und rie - seln ins Kraut. O Mut-ter, o Mut-ter, lieb

Müt - ter-lein du; dort, dort in die Ber-ge mit den Gip-feln so stolz, da

ging eines Morgens mein sü - - Bester Freund. Wohl rief ich zu - rück ihn mit

Zeichen und Wort, wohl winkt ich mit allen fünf Fingern zurück, wohl

rief ich zurück ihn mit Zeichen und Wort! Hoch, hoch sind die Berge und

steil ist ihr Pfad, die Brunnen sprühen Wasser und rie-seln ins Kraut,

die Brunnen sprühen Wasser und rie-seln ins Kraut.

p *fp*